

CARBEST

INNOVATIONS FOR MOBILE LIFE

REISE-HAARTROCKNER TRAVEL-HAIRDRYER

804190



- DE – BEDIENUNGSANLEITUNG
- UK – USER MANUAL
- FR – MODE D'EMPLOI
- NL – GEBRUIKSAANWIJZING
- FI – KÄYTTÖOHJEIDEN
- SE – BRUKSANVISNINGAR
- NO – BRUKSANVISNING
- ES – INSTRUCCIONES DE USO
- IT – ISTRUZIONI PER L'USO
- DK – BETJENINGSVEJLEDNING

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR UNSER PRODUKT ENTSCIEDEN HABEN!

Lesen Sie diese Anleitung bitte aufmerksam durch, bevor Sie ihren Haartrockner in Gebrauch nehmen. Bewahren Sie sie bitte zum künftigen Nachschlagen auf.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Unsere Haartrockner werden aus hochwertigen Werkstoffen hergestellt. Unsere Geräte arbeiten mit modernster Technik. Ihre Merkmale sind: umschaltbare Gebläseleistung, leistungsfähiges Gebläse, geregelte Temperatur und lange Lebensdauer. Sie entsprechen den jeweiligen nationalen Vorschriften.

Nennspannung: 12V**Gleichspannung Leistung: 150W**

1. Kontrollieren Sie bitte, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Versorgungsspannung mit der Betriebsspannung des Geräts übereinstimmt.
2. Verdecken Sie im Betrieb nicht den Luftein- und -auslass. Dies könnte zu Verbrennungen und mechanischen Schäden führen.
3. Benutzen Sie den Trockner niemals in der Nähe von Stoff, Papier oder anderem brennbarem Material, das einen Brand auslösen könnte.
4. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht in die Hände von Kindern gelangt.
5. Schützen Sie das Gerät vor Stößen.
6. Der Schalter hat die folgenden Stufen: Aus (0); niedrige Leistung (I); hohe Leistung (II).
7. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch bitte ab und ziehen Sie den Stecker aus der Dose.
8. Lagern Sie das Gerät nicht in feuchter Umgebung, z.B. in Bad oder Dusche.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Falls das Gerätekabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder dem Kundendienst bzw. einem qualifizierten Techniker ausgetauscht werden, um die Gefahr von Personenschäden zu vermeiden.
2. Betrieben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder mit nassen Händen.
3. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken oder anderen Behältern, die mit Wasser gefüllt sind.
4. Ziehen Sie nach dem Gebrauch des Geräts in einem Badezimmer den Stecker heraus, da die Nähe von Wasser auch bei ausgeschaltetem Haartrockner eine Gefahr darstellt.
5. Für einen zusätzlichen Schutz wird die Installation eines Fehlerstromschutzschalters mit einer Ansprechschwelle von max. 30 mA im Stromkreis zur Versorgung des Badezimmers empfohlen. Näheres hierzu erfahren Sie bei Ihrem Elektroinstallateur.
6. Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder intellektuellen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung geeignet, wenn sie nicht unter Aufsicht oder Anleitung zum Gebrauch des Geräts durch eine für deren Sicherheit verantwortliche Person erfolgt. Kinder sollten mit dem Gerät nicht ohne Aufsicht gelassen werden, um zu verhindern, dass sie damit spielen.

Wichtig: Achten Sie immer darauf, dass der Haartrockner von der Spannungsversorgung getrennt ist, bevor Sie ihn reinigen. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch und trocknen Sie ihn anschließend wieder ab. So erhalten Sie sein Aussehen für lange Zeit. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.



WARNUNG

Tauchen Sie den Haartrockner niemals in Wasser und sorgen Sie dafür, dass der Stecker jederzeit trocken bleibt.

Nach längerem Gebrauch sollten Sie das Sieb im Lufteinlass herausnehmen und reinigen. Gehen Sie dazu wie folgt vor: Drehen Sie das Sieb gegen den Uhrzeigersinn, reinigen Sie es, setzen Sie es wieder ein und verriegeln Sie es durch Drehen im Uhrzeigersinn.

Entfernen Sie regelmäßig Haare und Flusen, die sich im Einlasssieb angesammelt haben. Andernfalls besteht die Gefahr einer Überhitzung des Haartrockners.

Ein guter Service, eine hohe Qualität und die Zufriedenheit unserer Kunden sind uns besonders wichtig.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Carbest Produkt!

SCHUTZKLAUSEL

BITTE BEACHTEN: Im Rahmen unserer Politik zur ständigen Verbesserung unserer Produkte behalten wir uns Änderungen der technischen Daten, der Eigenschaften oder der Bedienung ohne vorherige Ankündigung vor.

GEWÄHRLEISTUNG

Der Gewährleistungszeitraum beträgt 36 Monate. Reimo behält sich das Recht vor, mögliche Fehler zu beseitigen. Die Garantie wird für alle Schäden ausgeschlossen, die durch fehlerhafte Verwendung oder unsachgemäße Handhabung entstanden sind.

Haftungsbeschränkungen: Reimo ist in keinem Fall für Begleitschäden, Folgeschäden oder indirekte Schäden, Kosten, Ausgaben, Nutzungsausfall oder Gewinnausfall haftbar. Der angegebene Verkaufspreis des Produkts stellt den entsprechenden Betrag der Haftungsbeschränkung von Reimo dar.



ENTSORGUNG

Entsorgen Sie elektronische Geräte nicht unsortiert im Hausmüll. Nutzen Sie separate Sammelstellen. Kontaktieren Sie die Kommunalverwaltung für Informationen, welche Sammelstellen verfügbar sind. Wenn elektronische Geräte auf Müllhalden entsorgt werden, können gefährliche Substanzen ins Grundgewasser und somit in die Lebensmittelkette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen. Wenn alte Geräte mit neuen Geräten ersetzt werden, ist der Händler verpflichtet, Ihr altes Gerät zur Entsorgung kostenlos zurückzunehmen.

THANK YOU FOR USING OUR PRODUCT!

Please read these instructions carefully before using your hairdryer for the first time. Keep these instructions safe for your future reference.

OPERATING INSTRUCTIONS

A series of hairdryers manufactured by our factory are all made of high-class material. With the advanced technology, our products have the features of being controlled by wind speed, steady and strong wind power, moderate temperature, durable life etc., which all accord with national standards.

Rated voltage: 12 V

Direct current Power: 150 W

1. Before use, please check whether the voltage of the power source conforms to the dryer.
2. Do not cover the air inlet and outlet during use. This could result in burns and mechanical damage.
3. Never use the dryer near fabrics, paper or other combustible material as this can cause fires.
4. Do not let the children touch the dryer.
5. Avoid excessive shock to the device.
6. The switch has the following settings: stop(0); low power(I); high power(II)
7. After use, please close the key then unplug the cord from the outlet.
8. Do not store in damp areas, such as bath or shower areas.

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similarly qualified person in order to avoid hazard.
2. Do not use this appliance near water; do not use the appliance with wet hands.
3. Do not use this appliance near bathtubs, basins or other vessels containing water.
4. When the hair dryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hair dryer is switched off.
5. For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
6. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with appliance.

Important: always ensure that the hairdryer is disconnected from the mains supply before cleaning. Use a damp cloth for cleaning and wipe dry; this will help preserve the original finish of your hair dryer. Abrasi-ve cleaners should be used.



WARNING

Never immerse the hair dryer in water and always ensure that the plug is kept dry.

After extended use, you should take the inlet apart and clean it, as follows: turn the inlet counter-clockwise and after cleaning it, turn clockwise and then attach it to the hairdryer.

Frequently clean out any hair or fluff that becomes stuck in the inlet filter. Failure to clean the hairdryer may result in overheating.

We afford good service and keep the quality good & customer first.

Welcome you to use.

PROTECTION CLAUSE

ATTENTION: The unit may be submitted to changes in specifications, characteristics and/or operation without prior notice to the user, in order to continue improving and developing its technology.

WARRANTY

The warranty period is 36 months. Reimo reserves the right to rectify eventual defaults. The guarantee is excluded for all damages caused by faulty use or improper handling.

Liability limitations: In no case Reimo will be reliable for collateral-, secondary- or indirect damages, costs, expenditure, missed benefits or missed earnings. The indicated sales price of the product is representing the equivalent value of Reimos liability limitations.



DISPOSAL

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

MERCI D' AVOIR CHOISI NOTRE PRODUIT!

Lisez attentivement les présentes instructions avant d'utiliser votre sèche-cheveux pour la première fois. Conservez ces instructions dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Toute la gamme des sèche-cheveux fabriqués dans notre usine est réalisée à partir de matériaux haute qualité. Dotés d'une technologie avancée et conçus pour durer, nos produits sont équipés de variateurs pour le réglage de la puissance et de la température et leur fabrication est conforme aux normes nationales en vigueur.

Tension nominale: 12 V

Courant direct Puissance: 150 W

1. Avant utilisation, vérifiez que la tension de l'alimentation secteur est conforme à la tension préconisée pour l'appareil.
2. Pendant l'utilisation, n'obstruez pas les orifices d'entrée et de sortie d'air. Vous risqueriez de vous brûler et d'endommager les composants mécaniques de l'appareil.
3. N'utilisez jamais le sèche-cheveux à proximité de tissus, de papier ou d'autres matériaux combustibles qui risqueraient de prendre feu.
4. Ne laissez pas les enfants toucher au sèche-cheveux.
5. Évitez d'exposer l'appareil à des chocs.
6. Ce sèche-cheveux est doté d'un sélecteur à trois réglages de position: Arrêt (0); Puissance minimum (I); Puissance maximum (II).
7. Après utilisation, ramenez le sélecteur sur la position Arrêt puis débranchez le cordon de la prise murale.
8. Ne conservez pas l'appareil dans un endroit humide, comme une baignoire ou une cabine de douche.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

1. Si le cordon d'alimentation est endommagé, pour prévenir tout risque, faites-le remplacer par le fabricant, par l'un de ses services après-vente agréés ou par toute personne de qualification similaire.
2. Utilisez l'appareil à distance de toute source de liquide. N'utilisez pas le sèche-cheveux avec les mains mouillées.
3. N'utilisez pas l'appareil à côté d'une baignoire, d'un évier ou de tout autre récipient contenant de l'eau.
4. Si vous utilisez le sèche-cheveux dans votre salle de bains: en raison de la proximité d'eau, un risque subsiste même si le sèche-cheveux est arrêté. Par conséquent, débranchez le sèche-cheveux immédiatement après utilisation.
5. Pour une protection supplémentaire, il est recommandé d'installer un dispositif de protection à courant différentiel résiduel de 30 mA (disjoncteur différentiel) dans le circuit d'alimentation électrique de la salle de bains. Demandez conseil à votre installateur.
6. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (enfants inclus) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou manquant d'expérience ou de connaissances. Auquel cas, une personne responsable garante de leur sécurité est tenue de les superviser ou de leur donner les instructions nécessaires à l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent utiliser l'appareil sous la supervision d'un adulte pour éviter toute tentation de jeu.

Important: Avant de procéder au nettoyage du sèche-cheveux, assurez-vous toujours qu'il a été préalablement débranché de l'alimentation secteur. Afin de préserver le revêtement de finition de votre sèche-cheveux, nettoyez-le avec un chiffon humide puis essuyez-le soigneusement. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs.



AVERTISSEMENT

N'immergez jamais le sèche-cheveux dans l'eau. Veillez à ce que la prise soit toujours au sec.

Au bout d'un certain temps d'utilisation, il est conseillé de démonter la grille d'entrée et de la nettoyer. Pour ce faire, procédez comme suit: tournez la grille d'entrée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis, après l'avoir nettoyée, remontez-la sur le corps du sèche-cheveux et fixez-la en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Cheveux et peluches ont tendance à s'accumuler rapidement sur le filtre de la grille d'entrée. Nettoyez-le fréquemment pour éviter tout risque de surchauffe.

Nous nous efforçons de garantir la satisfaction de nos clients en offrant un service irréprochable et en préservant la haute qualité de nos produits.

Merci pour votre confiance.

CLAUSE DE PROTECTION

ATTENTION: Dans le souci de continuer à améliorer et à développer notre technologie, les spécifications, les caractéristiques et / ou le mode de fonctionnement de cet appareil peuvent faire l'objet de modifications sans aucun préavis auprès de l'utilisateur.

GARANTIE

La garantie est de 36 mois. Reimo se réserve le droit de corriger des défauts éventuels. La garantie exclut tout dommage dû à une mauvaise utilisation ou à une manipulation inadaptée.

Limitation de la responsabilité: Reimo est en aucun cas responsable de dommages collatéraux, secondaires ou indirects, coûts, prestations non versées ou manques à gagner. Le prix de vente indiqué du produit représente la valeur équivalente de la limitation de responsabilité de Reimo.



ÉLIMINATION DES DÉCHETS ÉLECTRONIQUES

Ne jetez pas vos appareils électroniques usés dans les ordures ménagères sans faire le tri. Triez tous vos déchets ménagers et déposez-les séparément au point de collecte. Renseignez-vous auprès de votre mairie pour savoir où se trouve la déchetterie la plus proche. Les déchets d'équipements électroniques comportent des substances dangereuses pouvant avoir un impact négatif sur notre santé et bien-être. Lorsque vous achetez un produit neuf, le vendeur est dans l'obligation de vous demander si un produit plus ancien ou en panne doit être récupéré afin de le récupérer gratuitement.

BEDANKT VOOR HET KIEZEN VAN ONS PRODUCT!

Lees deze instructies a.u.b. zorgvuldig door voordat u uw haardroger voor de eerste keer gebruikt. Sla deze instructies veilig op voor later gebruik.

GEbruikersHANDLEIDING

De reeks door onze fabriek vervaardigde haardrogers is volledig gemaakt van kwalitatief hoogstaand materiaal. Via de geavanceerde techniek bezitten onze producten als eigenschappen dat zij worden geregeld volgens windsnelheid, gestage en sterke windkracht, gematigde temperatuur, duurzame standtijd enz., die alle voldoen aan nationale normen.

Nominale spanning: 12V

Gelijkstroom Vermogen: 150W

1. Controleer vóór gebruik of de spanning van de stroombron overeenkomt met de droger.
2. Bedek de luchtinlaat en -afvoer niet tijdens gebruik. Dit kan resulteren in brand en mechanische schade.
3. Gebruik de droger nooit bij weefsels, papier of ander brandbaar materiaal, omdat dit brand kan veroorzaken.
4. Laat kinderen de droger niet aanraken.
5. Voorkom buitensporige schokken voor het apparaat.
6. De schakelaar heeft de volgende instellingen: stop(0); laag vermogen(I); hoog vermogen(II)
7. Schakel uit na gebruik en trek dan het snoer uit het stopcontact.
8. Niet opslaan in een vochtige omgeving, zoals bad- of douchezones.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIE

1. Om gevaar te vermijden moet het stroomsnoer, als het beschadigd is, worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of door een persoon die over dezelfde kwalificaties beschikt.
2. Gebruik het apparaat niet bij water; gebruik het apparaat niet met natte handen.
3. Gebruik dit apparaat niet bij badkuipen, wasbakken of andere vaten met water erin.
4. Wanneer de haardroger op een badkamer wordt gebruikt, trek de stekker dan uit omdat de nabijheid van water zelfs een risico vormt wanneer de haardroger uitgeschakeld is.
5. Er wordt voor extra bescherming aangeraden om een reststroomapparaat (RSA) te installeren dat een nominale restarbeidsstroom heeft die niet groter is dan 30 mA. Vraag uw installateur om advies.
6. Dit apparaat is niet beoogd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met gereduceerde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of te weinig ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of door deze m.b.t. het gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd. Kinderen moeten onder toezicht staan om te waarborgen dat zij niet met het apparaat spelen.

Belangrijk: zorg er altijd voor dat de haardroger vóór reiniging wordt losgekoppeld van de netvoeding. Gebruik een vochtige doek voor reiniging en schoonvegen; dit helpt om de originele deklaag van uw haardroger te behouden. Er moeten geen schuurmiddelen worden gebruikt.



WAARSCHUWING

Dompel de haardroger nooit in water en zorg er altijd voor dat de stekker droog blijft.

Na langdurig gebruik dient u het inzetelement eruit te halen en als volgt te reinigen: draai het inzetelement tegen de wijzers van de klok in en draai het na reiniging met de wijzers van de klok mee; installeer het daarna in de haardroger.

Verwijder regelmatig haar of pluisjes die in het filter van het inzetelement vast raken. Als de haardroger niet wordt gereinigd, kan oververhitting het gevolg zijn.

Wij leveren goede service en houden de kwaliteit goed & de klant staat voorop.

Wij stellen gebruik door u op prijs.

BESCHERMINGSCLAUSULE

ATTENTIE: De unit kan zonder voorafgaande kennisgeving aan de gebruiker onderhevig zijn aan veranderingen in specificaties, eigenschappen en / of gebruik teneinde verbetering en de techniek ervan te verbeteren en te ontwikkelen.

GARANTIE

De garantieperiode bedraagt 36 maanden. Reimo behoudt zich het recht voor om eventuele fouten te herstellen. De garantie geldt niet in geval van schade veroorzaakt door onjuist gebruik of foutieve omgang.

Aansprakelijkheidsbeperking: Reimo zal in geen geval aansprakelijk zijn voor secundaire, indirecte of nevenschade, kosten, verbruik, gemist profijt of inkomstenderving. De aangegeven verkoopprijs van het product representeert de gelijkwaardige waarde van de aansprakelijkheidsbeperking van Reimo.



CORRECTE VERWIJDERING VAN DIT PRODUCT

Dit symbool op het product, of op de verpakking ervan, geeft aan, dat dit product niet bij het huisvuil mag worden gedeponeed. U dient het naar een geschikt afvalverwerkingspunt te brengen voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Door zeker te stellen dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, helpt u potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, die anders zouden worden veroorzaakt door de onjuiste afvalbehandeling van dit product. Neem voor meer gedetailleerde informatie over het recyclen van dit product a.u.b. contact op met uw lokale gemeente, uw dienst voor de verwerking van huishoudelijk afval, of de winkel waar u dit product heeft gekocht.

BEDANKT VOOR HET KIEZEN VAN ONS PRODUCT!

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen hiustenkuivaimen ensimmäistä käyttökertoa. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

KÄYTTÖOHJEET

Tehtaanme on valmistanut sarjan hiustenkuivaimia, jotka kaikki on valmistettu korkealuokkaisesta materiaalista. Tuotteemme, joka on valmistettu edistyneen tekniikan mukaisesti, on varustettu ominaisuuksilla, joilla valvotaan kuivaimen puhalluksen nopeutta, puhallusvirran vakautta ja voimakkuutta, keskilämpötilaa, kestäväää käyttöikäää jne. Nämä kaikki ominaisuudet ovat kansallisten standardien mukaiset.

Nimellisjännite: 12 V

Tasavirta Teho: 150 W

1. Tarkista, että verkkovirran jännite vastaa laitteeseen merkittyä jännitearvoa, ennen kuin käytät laitetta.
2. Ilman tulo- ja poistoaukkoja ei saa peittää käytön aikana. Siitä voisi olla seurauksena palovammoja ja mekaaninen vaurio.
3. Älä koskaan käytä kuivainta kankaiden, paperin tai muun syttyvän materiaalin läheisyydessä, koska ne saattavat aiheuttaa tulipalon.
4. Älä anna lasten koskea kuivaimen.
5. Älä altista laitetta liiallisille iskuille.
6. Kytkimessä on seuraavat asetukset: pysäytys (0); matala teho (I); suuri teho (II)
7. Kytke hiustenkuivain pois päältä käytön jälkeen ja irrota pistoke pistorasiasta.
8. Älä säilytä kosteassa tilassa, kuten kylpyhuoneessa tai suihkutilassa..

TÄRKEÄT SUOJATOIMENPITEET

1. Jos virtajohto on vaurioitunut, se pitää toimittaa valmistajan tai huoltoliikkeen tai vastaavan ammattitaitoisen asentajan vaihdettavaksi vaaratilanteiden välttämiseksi.
2. Älä käytä laitetta veden läheisyydessä, äläkä käsittele laitetta märin käsin.
3. Älä käytä tätä laitetta kylpyammeiden, pesuallaiden tai vettä sisältävien astioiden läheisyydessä.
4. Jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen, sillä vesi aiheuttaa vaaran myös silloin, kun laitteesta on kytketty virta pois päältä.
5. Asennuksessa käytettävä vikavirtasuojakytkin, jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA, antaa suositeltavan lisäsuojan. Ota yhteys sähköasentajaan.
6. Laitteen käyttö ei ole sallittu henkilöille (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset, motoriset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai jotka eivät osaa tai pysty käyttämään laitetta oikein, ellei joku heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta laitteen käytössä. Valvo lapsia ja varmista, etteivät he käytä laitetta leikeissään.

Tärkeää: varmista aina, että hiustenkuivain on irrotettu verkkovirrasta ennen sen puhdistamista.

Käytä kosteaa liina puhdistamiseen ja kuivaa liinaa kuivaamiseen. Näin hiustenkuivaimen pinta säilyy hyvänä. Hankaavia puhdistusaineista ei pidä käyttää.



VAROITUS

Älä koskaan upota hiustenkuivainta veteen ja varmista aina, että pistoke pysyy kuivana.

Pitkäaikaisen käytön jälkeen ilmantuloaukko-osa on irrotettava ja puhdistettava seuraavasti: kierrä ilmantuloaukko- osaa vastapäivään ja kun se on puhdistettu, myötapäivään ja kiinnitä se takaisin hiustenkuivaimen.

Irrota säännöllisesti hiustenkuivaimen suodattimeen kertyneet hiukset ja nöyhtä. Jos hiustenkuivainta ei puhdisteta näistä, ne voivat aiheuttaa ylikuumenemisen.

Me tarjoamme hyvän huoltopalvelun ja takaamme hyvän laadun sekä asiakaspalvelun.

Tervetuloa käyttämään palveluamme.

SUOJAUSLAUSEKE

HUOMIO: Laitteen teknisiin erittelyihin, ominaisuuksiin ja / tai toimintaan voidaan tehdä muutoksia tekniikan jatkuvan kehityksen vuoksi ilman ennakoilmoitusta käyttäjälle.

TAKUU

Takuujakso on 36 kuukautta. Reimo pidättää oikeuden korjata mahdolliset viat. Takuu ei koske mitään vahinkoja, jotka ovat aiheutuneet virheellisestä käytöstä tai virheellisestä käsittelystä Vastuunrajoitukset:

Reimo ei ole missään tapauksessa vastuussa rinnakkais-, toissijaisista tai epäsuorista vahingoista, kuluista tai kustannuksista, menetetyistä hyödyistä tai menetetyistä ansioista. Ilmoitettu myyntihinta tuotteelle vastaa Reimon vastuunrajoituksen arvoa.



TUOTTEEN OIKEA HÄVITYS

Tämä kuvake tuotteessa tai sen pakkauksessa osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Sen sijaan se tulee viedä asianmukaiseen kierrätyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten. Kun varmistat tuotteen oikean hävittämisen, autat estämään mahdolliset negatiiviset vaikutuksen ympäristölle ja ihmisten terveydelle, joita tämän tuotteen sopimaton romukäsittely voisi muussa tapauksessa aiheuttaa.

Jos haluat yksityiskohtaisia tietoja tuotteen kierrätyksestä, ota yhteyttä paikalliseen kierrätyspisteeseen tai liikkeeseen, josta ostit tuotteen.

TACK FÖR ATT DU VALDE VÅR PRODUKT!

Läs noggrant igenom dessa anvisningar, innan du använder hårtorken för första gången. Spara bruksanvisning-en för framtida bruk.

ANVÄNDNINGSSINSTRUKTION

Alla våra hårtorkar är tillverkade av material med hög kvalitet. Våra produkter arbetar med avancerad teknik och har följande kännetecken: omkopplingsbar fläkthastighet, konstant och effektiv fläkt, reglerad temperatur, lång livslängd mm, motsvarande nationell standard.

Märkspänning: 12V

Likström Effekt: 150W

1. Kontrollera, att försörjningsspänningen motsvarar hårtorkens driftspänning, innan apparaten används.
2. Täck inte över hårtorkens luftinsläpp och utblåsningsöppningar. Det kan orsaka brand och mekaniska skador.
3. Använd hårtorken aldrig i närheten av tyg, papper eller annat brännbart material, eftersom det kan orsaka brand.
4. Låt inte hårtorken komma i barns händer.
5. Skydda hårtorken mot kraftiga stötar.
6. Omkopplaren har följande inställningar: FRÅN (0), låg effekt (I), hög effekt (II)
7. Stäng av apparaten efter användning och dra ut stickproppen ur eluttaget.
8. Förvara hårtorken inte i fuktig miljö som t ex bad- eller duschrum.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Om elsladden är skadad, måste den bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceagent eller en kvalificerad tekniker för att förhindra olycksfall.
2. Använd apparaten inte i närheten av vatten och ta inte i den med våta händer.
3. Använd inte hårtorken i närheten av badkar, bassänger eller behållare, som innehåller vatten.
4. Om hårtorken har använts i badrum, måste stickproppen alltid dras ut efter användningen, eftersom även en avstängd apparat kan orsaka olycksfall.
5. Som ytterligare skydd rekommenderas installationen av en felströmbrytare (RCD) med en reaktionströskel av max 30 mA i strömkretsen för badrummets försörjning. Fråga din installatör till råds.
6. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (även barn) med försämrade fysiska, känslomässiga eller mentala förmågor eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte står under övervakning eller har instruerats om användning av hårtorken av en ansvarig person. Barn ska hållas under uppsikt, så att de inte leker med hårtorken.

Viktigt: Kontrollera alltid, att hårtorkens stickpropp är utdragen ur eluttaget, innan apparaten rengörs. Använd en fuktig trasa för rengöring och torka därefter av apparaten med en torr trasa. Då bevarar apparaten sitt utseende under lång tid. Aggressiva rengöringsmedel bör inte användas.



VARNING:

Doppa hårtorken aldrig i vatten, och se till, att stickproppen alltid hålls torr.

Efter längre tids användning bör filtret i luftinsläppet plockas ut och rengöras enligt följande: skruva bort filtret i motsatt urvisarriktning, rengör och skruva fast det igen i urvisarriktning efter rengöringen.

Rensa regelbundet bort hårstrån och annat som har fastnat i inloppsfiltrat. Annars föreligger risk för överhettning av hårtorken.

Hög kvalitet och god kundservice kommer i första hand hos oss.

Vi önskar dig mycket glädje med apparaten.

SKYDDSKLAUSUL

OBSERVERA:

Vi förbehåller oss rätten att utan föregående varning företa ändringar i specifikationer, tekniska data och / eller funktioner med syfte att förbättra utvecklingen av vår produkt.

GARANTI

Garantiperioden är 36 månader. Reimo förbehåller sig rätten att korrigera eventuella fel. Garantin gäller inte för skador som orsakats av felaktig användning eller olämplig hantering

Begränsningar i garantin: Reimo kommer under inga omständigheter att kunna hållas ansvarig för följskador, sekundära eller indirekta skador, kostnader, utgifter, förlorade förmåner eller förlorade inkomster. Det angivna försäljningspriset för produkten motsvarar värdet för Reimos begränsade garanti.



EKKORREKT BORTSKAFFANDE AV DENNA PRODUKT

Denna symbol på produkten eller dess förpackning indikerar att den här produkten inte bortskaffas med papperskorgen. Du måste ta den till ett lämpligt deponi för att återvinna elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att säkerställa att denna produkt bortskaffas ordentligt, hjälper du till att förhindra eventuella negativa effekter på miljön och människors hälsa som annars kan orsakas av felaktig avfallshantering av denna produkt. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta ditt lokalsamhälle, hushållsavfall eller butiken där du köpte den här produkten.

TAKK FOR AT DU VALGTE VÅRT PRODUKT!

Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før første gangs bruk av din hårtørker. Ta vare på denne bruks-anvisningen for framtidig bruk.

BRUKSANVISNING

Hårtørkere som er produsert ved vår fabrikk er alle laget av materialer i beste kvalitet. Våre produkter benytter avansert teknologi, og har den egenskapen at de kontrollerer blåsehastigheten, gir en stabil og sterk blåseeffekt, moderat temperatur, lang levetid osv., alt i henhold til nasjonale standarder.

Nominell spenning: 12V

Likespenning Effekt: 150W

1. Vennligst kontroller før bruk om spenningskildens spenning stemmer overens med spenningen til hårtørke-ren.
2. Ikke dekk til luft-inntaket og -uttaket under bruk. Dette kan resultere i brann og mekaniske skader.
3. Ikke bruk hårtørkeren i nærheten av stoffer, papir eller andre brennbare materialer da disse kan begynne å brenne.
4. Ikke la barn ta på hårtørkeren.
5. Ikke utsett produktet for kraftige støt.
6. Bryteren har følgende stillinger: stopp (0); lav effekt (I); høy effekt (II)
7. Vennligst slå av bryteren etter bruk, og ta deretter pluggen ut av stikkkontakten.
8. Ikke lagre enheten i fuktige områder som baderom og dusjer.

VIKTIGE SIKKERHETSTILTAK

1. For å unngå fare i tilfelle den medleverte kabelen er skadet, må den erstattes av produsenten, forhandleren eller tilsvarende kvalifisert person.
2. Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann, og ikke med våte hender.
3. Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, vasker eller andre beholdere som inneholder vann.
4. Når hårtørkeren brukes i et baderom må pluggen tas ut av stikkkontakten etter bruk, siden nærheten til vann utgjør en risiko selv om hårtørkeren er slått av.
5. For mer sikkerhet anbefales det å installere en jordfeilbryter, som er innstilt på en maksimal jordstrøm på 30mA, i strømkretsen der hårtørkeren skal tilkobles i baderommet. Spør din elektroinstallatør om råd.
6. Dette apparatet er ikke egnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som ikke har erfaring og kunnskap, med mindre de har fått opplæring i bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn bør ha ettersyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

Viktig: Sørg alltid for å ta pluggen ut av stikkkontakten før apparatet rengjøres. Bruk en fuktig klut til rengjøring, og tørk av; dette vil ta vare på hårtørkerens originale overflate. Ikke bruk skurende rengjøringsmidler.



ADVARSEL

Aldri dyp hårtørkeren i vann, og sørg alltid for at pluggen er tørr.

Etter lengre tids bruk bør luftinntaket tas av og rengjøres på følgende måte: Inntaket skrues mot klokken, wetter rengjøring skrues det med klokken og festes deretter til hårtørkeren.

Hår og støv må fjernes ofte, slik at de ikke blir sittende fast i inntaksfilteret. Mangel på rengjøring av hårtørkeren kan føre til overoppheting.

Vi yter god service, holder kvaliteten på et høyt nivå og prioriterer kundene.

God fornøyelse med vår hårtørker.

BESKYTTELSESKLAUSUL

FORSIKTIG: Vi tar forbehold om endring av spesifikasjoner, egenskaper og/eller bruken uten varsel, for å fortsette å forbedre og utvikle teknologien.

GARANTI

Garantiperioden er på 36 måneder. Reimo forbeholder seg retten til å rette opp i eventuelle mislighold. Garantien dekker ikke skader forårsaket av feil bruk eller feil håndtering.

Ansvarsbegrensninger: Ikke under noen omstendigheter vil Reimo være ansvarlig for indirekte eller direkte skader, kostnader, utgifter, tapte fordeleler eller tapte inntekter. Den indikerte salgsprisen på produktet representerer tilsvarende verdier av Reimos begrensede ansvar.



AVHENDING

Ikke kast elektroniske apparater som usortert kommunalt avfall. Bruk separate samlepunkter. Kontakt lokale myndigheter for informasjon om hvilke innsamlingssteder som er tilgjengelige. Når elektronisk utstyr kastes i søppelfyllinger, kan farlige stoffer havne i grunnvannet og dermed i næringskjeden, og skade helse og velvære. Hvis gamle enheter erstattes av nye, er forhandleren forpliktet til å returnere og kaste den gamle enheten gratis.

¡GRACIAS POR ELEGIR NUESTRO PRODUCTO!BEDIENUNGSANLEITUNG

Lea atentamente estas instrucciones antes del primer uso de su secador.
Guarde estas instrucciones para futuras consultas.

INSTRUCCIONES DE SERVICIO

Los secadores fabricados por nuestra empresa están hechos de materiales de alta calidad. Nuestros productos de

Alta tecnología ofrecen las siguientes características: control de la velocidad del aire, chorro de aire uniforme y potente, temperatura moderada, larga vida útil, etc., y están fabricados conforme a las normas nacionales.

Tensión nominal: 12V

CC Potencia: 150W

1. Antes del uso, compruebe que la tensión de la toma de corriente coincide con la indicada en el secador.
2. No cubra la entrada y salida de aire durante el funcionamiento. Se podrían causar quemaduras y daños mecánicos.
3. No utilice nunca el secador en la proximidad de tejidos, papel u otros materiales combustibles, ya que se puede provocar un incendio.
4. Mantenga el secador fuera del alcance de los niños.
5. Proteja el aparato contra golpes fuertes.
6. El interruptor tiene las siguientes posiciones: Desconectado (0), Baja potencia (I), Alta potencia (II).
7. Después del uso, desconecte el interruptor y desenchufe el cable de la toma de corriente.
8. No guarde el aparato en lugares húmedos, por ejemplo baños o duchas

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA LA SEGURIDAD

1. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante o por su agente de servicio o por una persona con una cualificación similar, para evitar cualquier peligro.
2. No utilice este aparato en la proximidad del agua y no lo maneje con las manos mojadas.
3. No utilice este aparato en la proximidad de bañeras, lavabos u otros recipientes con agua.
4. Al utilizar el secador en el cuarto de baño, desenchúfelo después del uso, ya que la proximidad del agua representa un peligro incluso si el secador está apagado.
5. Como protección adicional, se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente de servicio residual nominal de máx. 30 mA en el circuito de alimentación del cuarto de baño. Consulte a su instalador.
6. Este aparato no está destinado al uso por personas (incluyendo niños) con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o faltas de experiencia y conocimientos, salvo en caso de que lo utilicen bajo supervisión o hayan recibido una instrucción al efecto por una persona responsable de la seguridad. Los niños deberían utilizar el aparato bajo supervisión para asegurar que no lo utilicen como juguete..

Importante: Antes de proceder a la limpieza, compruebe siempre que el secador está desconectado de la alimentación de red.

Utilice un paño húmedo para la limpieza y seque el aparato a continuación; esto le ayudará a conservar el acabado original de su secador. No se deberían utilizar productos de limpieza abrasivos.



ADVERTENCIA:

No sumerja el secador nunca en agua y asegúrese siempre de mantener seco el enchufe.

Después de un uso prolongado debería desmontar y limpiar la pieza de entrada, procediendo de la siguiente manera: gire la pieza de entrada en el sentido contrario a las agujas del reloj y límpiela; a continuación, gírela en el sentido de las agujas del reloj para volver a fijarla en el secador.

Retire con frecuencia los cabellos o la pelusa que pudieren haber quedado retenidos en el filtro de entrada.

Una falta de limpieza del secador puede producir un sobrecalentamiento.

El buen servicio, la alta calidad y la satisfacción del cliente son muy importantes para nosotros.

¡Le deseamos mucha diversión con su producto Carbest!

CLÁUSULA DE PROTECCIÓN

ATENCIÓN: Nos reservamos el derecho de introducir sin previo aviso al usuario modificaciones de la especificación, las características y/o el funcionamiento del aparato en el marco del perfeccionamiento y desarrollo de su tecnología.

GARANTÍA

El periodo de garantía es de 36 meses. Reimo se reserva el derecho a realizar correcciones de posibles defectos. Queda excluida la garantía por cualquier daño causado por un mal uso o un manejo incorrecto.

Limitaciones de responsabilidad: Reimo no será responsable en ningún caso de los daños colaterales, secundarios o indirectos, los costes, los gastos o las pérdidas de beneficios o ganancias. El precio de venta indicado del producto representa el valor equivalente a las limitaciones de responsabilidad de Reimo.



ORRECTO DESECHAMIENTO DEL PRODUCTO

Este símbolo en el producto o en su embalaje significa que el producto no puede tratarse como un residuo doméstico. Al contrario, debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurando el correcto desechamiento de este producto ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que, de otro modo, podrían provocarse por el tratamiento inadecuado del producto como residuo. Para más información detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, su servicio de desechamiento de residuos domésticos o la tienda donde haya comprado el producto.

GRAZIE PER AVER SCELTO IL NOSTRO PRODOTTO!

Si raccomanda di leggere attentamente le presenti istruzioni prima di usare per la prima volta l'asciugacapelli. Conservare queste istruzioni per eventuali consultazioni future

ISTRUZIONI OPERATIVE

Tutti gli asciugacapelli di questa serie prodotta nella nostra fabbrica sono realizzati con materiali di alta qualità. Grazie alla tecnologia d'avanguardia, i nostri prodotti presentano flusso d'aria controllato, di potenza elevata e costante, temperatura moderata e lunga durata ecc., il tutto in conformità alle normative nazionali.

Tensione nominale: 12V

Corrente continua: Potenza: 150W

Prima dell'uso, si prega di controllare che la tensione di alimentazione sia conforme a quanto indicato nelle specifiche dell'asciugacapelli.

2. Durante l'uso non coprire l'entrata e l'uscita dell'aria. Ciò potrebbe infatti causare ustioni e danni meccanici.
3. Non usare l'asciugacapelli vicino a tessuti, carta o altro materiale combustibile in quanto ciò può provocare incendi.
4. Non lasciare che i bambini tocchino l'asciugacapelli.
5. Evitare di esporre l'apparecchio a urti eccessivi.
6. L'interruttore ha le seguenti regolazioni: stop (0); bassa potenza (I); alta potenza (II)
7. Dopo l'uso, spegnere l'interruttore e quindi scollegare il cavo dalla presa.
8. Non conservare in zone umide, come bagni o docce.

PRECAUZIONI IMPORTANTI

1. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare pericoli, deve essere sostituito dal produttore, dall'assistenza clienti competente o da un tecnico adeguatamente qualificato.
2. Non usare questo apparecchio né vicino all'acqua né con le mani bagnate.
3. Non usare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
4. Quando l'asciugacapelli è usato in bagni, scollegare il cavo di alimentazione dopo l'uso in quanto la vicinanza dell'acqua rappresenta un pericolo anche quando l'asciugacapelli è spento.
5. Quale protezione aggiuntiva, è consigliabile installare nell'impianto elettrico del bagno un dispositivo di corrente residua (RCD) avente una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. Rivolgersi al proprio elettricista di fiducia per una consulenza.
6. L'apparecchio non deve essere usato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienze e conoscenze, se non sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza che abbia fornito loro istruzioni relative all'uso dell'apparecchio. I bambini devono essere sorvegliati per controllare che non giochino con l'apparecchio.

Importante: prima di procedere alla pulizia controllare che l'asciugacapelli sia disconnesso dall'alimentazione elettrica. Per la pulizia usare un panno umido e successivamente ripassare l'apparecchio con uno asciutto in modo da asciugarlo. Così facendo si preserva la finitura originale dell'asciugacapelli. Non usare detergenti abrasivi.



ATTENZIONE:

Non immergere l'asciugacapelli in acqua e accertarsi sempre che la spina sia asciutta.

Dopo usi prolungati è consigliabile smontare e pulire l'entrata procedendo come segue: girare l'ingresso in senso orario e dopo la pulizia ruotarlo in senso orario e rimontarlo sull'asciugacapelli.

Rimuovere frequentemente capelli e pelucchi incastrati nel filtro d'ingresso. La mancata pulizia dell'asciugacapelli può infatti causarne il surriscaldamento.

La nostra massima priorità è assicurare un buon servizio finalizzato a preservare la qualità dei nostri prodotti e a fidelizzare i nostri clienti. Vi auguriamo di trarre la massima soddisfazione dall'uso dell'apparecchio.

CLAUSOLA DI SALVAGUARDIA

PER FAVORE NOTARE: L'apparecchio può essere soggetto a modifiche, senza preavviso all'utente, delle specifiche tecniche, delle caratteristiche e/o del funzionamento finalizzate a perfezionamenti e sviluppi tecnici.

GARANZIA

Il periodo di garanzia è di 36 mesi. Reimo si riserva il diritto di modificare eventuali valori predefiniti. La garanzia non copre i danni causati da utilizzo errato o movimentazione impropria.

Limitazioni di responsabilità: In nessun caso Reimo sarà responsabile per danni collaterali, secondari o indiretti, costi, spese, perdita di vaneggi o profitti. Il prezzo di vendita indicato per il prodotto rappresenta il valore equivalente delle limitazioni di responsabilità di Reimo.



SMALTIMENTO

Si prega di non gettare i dispositivi elettronici tra i rifiuti urbani non differenziati e di usare i punti di raccolta disponibili (informazioni presso l'amministrazione comunale della propria città). Quando le apparecchiature elettroniche vengono smaltite in discarica, le sostanze pericolose possono finire nelle acque sotterranee e quindi nella catena alimentare, danneggiando la salute ed il benessere. Se i vecchi dispositivi vengono sostituiti con nuovi dispositivi, il rivenditore è tenuto a riprendere gratuitamente il vecchio dispositivo per lo smaltimento.

TAK, FORDI DU VALGTE VORES PRODUKT!

Læs disse instrukser grundigt igennem inden du anvender hårtøreren første gang. Opbevar dem til senere brug.

BETJENING

Serien af hårtørere som er fremstillet på vores fabrik, er alle lavet af førsteklasses materialer. Vores teknisk avancerede produkter har egenskaber som kontrolleret lufthastighed, stabil og høj blæserstyrke, moderat temperatur, lang levetid osv., og alle produkterne overholder nationale standarder.

Mærkespænding: 12V**DC Forbrug: 150W**

1. Tjek før anvendelsen at spændingen på lysnettet er den samme som hårtøreren's mærkespænding.
2. Dæk aldrig indsugnings- eller udblæsningsåbningen under anvendelsen. Dette kan medføre forbrændinger og mekanisk skade.
3. Brug aldrig hårtøreren tæt på tekstil, papir eller andet brandbart materiale da dette kan forårsage brand.
4. Lad ikke børn få adgang til hårtøreren.
5. Udsæt ikke apparatet for kraftige stød.
6. Kontakten har følgende stillinger: stop (0), lav styrke (I), høj styrke (II).
7. Efter anvendelsen skal du først slukke afbryderen på apparatet og derefter trække stikket ud.
8. Apparatet må ikke opbevares i fugtige omgivelser såsom i badeværelser.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

1. Hvis lysnetkablet bliver beskadiget, skal det af sikkerhedshensyn udskiftes af producenten eller en autoriseret forhandler eller en tilsvarende kvalificeret person.
2. Anvend ikke dette apparat i nærheden af vand, og anvend det ikke hvis du har våde hænder.
3. Anvend ikke dette apparat i nærheden af badekar, bassiner eller andre åbne beholdere som indeholder vand.
4. Når du anvender hårtøreren i et badeværelse, skal du trække stikket ud efter anvendelsen da tilstedeværelsen af vand i nærheden udgør en fare selv om hårtøreren er slukket.
5. Som en yderligere beskyttelse anbefales det at installere et HFI-relæ som er indstillet til at afbryde ved en fejl-strøm på ikke over 30 mA, i det elektriske kredsløb der forsyner badeværelset. Spørg en elinstallatør om råd.
6. Dette apparat er ikke beregnet til at anvendes af personer (inklusive børn) med reducerede fysiske, kognitive eller mentale evner eller af personer som mangler viden og erfaring, medmindre dette sker under opsyn eller efter instruktion af en person som er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal holdes under opsyn for at sikre at de ikke leger med apparatet. Aufsicht gelassen werden, um zu verhindern, dass sie damit spielen.



REIMO REISEMOBIL-CENTER GMBH
63329 EGELSBACH · BOSCHRING 10
GERMANY · WWW.REIMO.COM
MADE IN CHINA

